

בא האלטן ביוז היינט. זאלטט וויטן דאס מיר זענען אידן גלייך ווי דז. אונזער גורל איז א ענליך. מיין פאטער איז אויך פארברענט געווארן אויין שייטער-הויפן איז שפאניע וועגן דעם אידישן דת. און אפשר האבן נאר אונזערע עלטערנו געהאט א שיבות איגער צום אנדרען. אפשר האבן זי צוזאמען פראקטיצירט אידישקייט, און מאהאט זי צוזאמען פארברענט. איצט האט מען אונז פון הימל צוניפגעבראכט. דו וועסט בלייבן מיט אונז, דיין כליה איז גליקיך וואם דיין וואונש וועט קענען געתאן ווערגן, און מיר וועלן אלע איז אינגעם צורייקערן צום אידישן גלייבן, און זיין טרייע דינערם דעם אידישן גט מיט'ן גאנצן הארץ.

אין דער אמרט'ן — האט אנדריאם געזאגט צו ווילסאן — האט מיך שווין לאנג געונגבערט דער געדאנק, פון צורייקערן צום אידישן גלייבן. ביהאב אלעטאל געוואומט גענוי, דאס א אמרת'ע באפרידיגונג איז לעבן קענען נאר האבן דורך די אידישע תורה און דינען צום אידישן גט. נאר דו וויסט דאך די אומשטענדן, די געעלשאפט זענען געווען שטערונגגען דערצו. אבער איצט קוקן מיר שווין אויף גראנישט, נאר אויף איז זאך, צו זיין טרייע גוטע אידן. ווילסאן איז געווען אויסטרגעוויניליך איבערדאשט פון דער זאך.

או, ריבטיג... מיט'ן גאנצן הארץ, מיט לייב און זעל... האט ווילסאן געשעפעשט.

באלד דערזוף האט ווילסאן געזאגט:

— ערלויבט מיר פארצוליגן איז אגוטן פארשלאג. דא אין לאנדאון געפינט זיך איצט איז די טאג, אנדוייסטר אידישער וועלט באריםטער אבעראביגער, וויאר א קלוגער און הייליגערמאן. לויט מיין מײַנונג איז רэтזאָם דאס מיר זאלן אלע מאכון בי אים א באזוז. און ער וועט אונז מדריך זיין און געבן די ריבטיגע אַנוֹוַיְזֶנְגֶּן וויאזוי מיר זאלן צורייקערן צום אידישקייט. און וואם מיר האבן צוטאן וויטער.

די אנדריאם פאמיליע האט צונגשטייט צום פארשלאג. און נאר איז דעם זעלבן טאג זענען זי אלע צוזאמען צונגפאָרן צום מהר"ל אין האטעל.

\* \* \*

ווילסאן האט די אנדריאם פאמיליע פארגעשטעלט פארץ מהר"ל :

— דאס איז פראפעטאר אנדריאם און זיין פרוי.

און דאם איז מײַן כלָה, זײַעֶר אִינְצִיגַע טאַכְטָעֶר.  
ס' האָט זיך אַרוּסְגַּעַשְׁטָעלַט — האָט ווילְמָאן עַרְקְלָעֶרט — דאם  
זַיְיַ זַעֲנַעַן אִידָּן, גַּעֲבּוֹרָן בֵּי אִידְישָׁע עַלְטָעָרָן אִין שְׁפָאנְיָע. פַּרְאָפְּ.  
אַנְדְּרִיאַסְ' נָם פַּאֲטָעֶר אַיז פַּאֲרְבְּרָעָנֶט גַּעֲזָוָאָרָן אוּפְּנָן שִׁיטְעָר-הַוִּיפְּן פָּאָרָן  
אַנְדְּרִיאַסְ' נָם פַּאֲטָעֶר אַיז פַּאֲרְבְּרָעָנֶט גַּעֲזָוָאָרָן אוּפְּנָן שִׁיטְעָר-הַוִּיפְּן פָּאָרָן  
אַזְּדִישָׁן גַּלוֹבָן, פּוֹנְקָט וְיַיְן מַיְוִין פַּאֲטָעֶר.

1234567 ח'ח'ח'ח'ח'ח'  
יאָ, מִיר זַעֲנַעַן אִידָּן — האָט פַּרְאָפְּ. אַנְדְּרִיאַסְ' פַּאֲרְטְּגַעְזָעֶצְט —  
און מִיר זַעֲנַעַן גַּעֲקוּמָעַן צֻום הָעָר רַאֲבִינָעָר, דַּם אִיר זַאלְט אָנוֹנוֹ  
אָוְגְּטְּעָרְדִּיבְּטָן, אָוֹן וּוּגְן וּוּיְזָן וּוּאָזָן פַּאֲלָקָם צְרוּיקְקָעָרָן  
צֻום אַדְּיָשָׁן גַּלוֹבָן, אָוֹן זַיְן גַּוְטָע טְרִיעָע זַיְן פּוֹנָם אַדְּיָשָׁן פָּאָלָק.  
דָּעַם מַהְרְ"לָם הַיְּלִיגָּע צְוָרָה האָט אַוְיְפְּגַעְלְוִיכְטָן וְיַיְיָ אַ פָּאָקָל,  
פָּאָר פְּרִיָּד. מַהְאָט דַּעְרְקָעָנֶט אָוְפָּא אִים וְיַיְיָ צְוְפְּרִידָן אָוֹן גַּלְיְקָלִיךְ עָר  
איַז, דַּם דָּוְרָךְ אִים האָט זַיךְ דַּי זַאְךְ אָזָן אַנְטוּוּיקָלָט. אָוֹן עָר האָט  
גַּעְזָגָט צַו זַיְיָ:

— אִיךְ בֵּין זַײַעֶר צְוְפִּידָן, אָוֹן סְמִיאַזְבָּן בֵּי מִיר דָעַר גַּרְעַסְטָעֶר  
פַּאֲרְגָּעָנִיגָּן, צְוַעְרְפִּילָן אִיעָר וּוּאָנוֹשׁ, אָוֹן הַעֲלָפָן אִיךְ צְרוּקְצְּוּקָעָרָן צֻום  
אַדְּיָשָׁן גַּלוֹבָן, צֻום גַּלוֹבָן פּוֹנָ אַיְיָרָע עַלְטָעָרָן.

אִיר זַאלְט וְוִיטָן — האָט דָעַר מַהְרְ"ל גַּעְזָגָט — דַּם דָעַר  
גַּרְוִיסְטָר זְכוֹת פּוֹנָ אַיְיָרָע עַלְטָעָרָן, וּוּאָס זַיְיָ הַאֲבָן זַיךְ גַּעְלָאָזֶט  
פַּאֲרְבְּרָעָנָעָן פָּאָרָן אַוְיְבָעָרְשָׁטָנָס וּוּעָגָן, דַּם אַיז אִיךְ בִּיְגַעְשְׁטָאָגָעָן,  
אוֹן האָט זַיךְ גַּעַמִּיט פָּאָר אִיךְ אַיז הַיְּמָל, דַּם אִיר זַאלְט נִשְׁטָח  
פַּאֲרָפָאָלָן בְּלִיוֹבָן אַיז דַּי טִיפְּעָנִישָׁן, אַיז דַּי אַוְמוּרְדִּיקִיָּטָן פּוֹנָ דַּי  
זַוְּלָט, אָוֹן אִיר זַאלְט טְרָעָפָן דָעַם וּוּגְן צְרוּקִיךְ, צֻום אִיבָּיגָן לִיכְטִיגְקִיט,  
צַו דַּי תּוֹרָה וּוּאָס גַּטְהָט גַּעְגָּבָן אַוְפְּנָיָן בָּאָרגְּגָסִינָן.

זַאְגָּט פַּרְאָפְּ. אַנְדְּרִיאַסְ' — האָט דָעַר מַהְרְ"ל גַּעְפְּרָעָגָט — אִיר  
דַּעְנָקָט אָפְּשָׁר דָעַם אַדְּיָשָׁן נָאָמָעָן וּוּאָס אַיְיָרָע פַּאֲטָעֶר האָט אִיךְ  
גַּעְגָּבָן?

זַיְבָּעָר גַּעְדָּעָנָק אִיךְ: — פְּנָחָם. אָוֹן מַיְוִין פְּרוּוִים אַדְּיָשָׁר  
נָאָמָעָן אַיז שְׁרָה.

אַוְיָב אָזָוִי — האָט דָעַר מַהְרְ"ל גַּעְזָגָט — אַיז אַיְיָרָע נָאָמָעָן  
פּוֹנָ הַיְּינָט אַזְנָחָם אַנְדְּרִיאַסְ'. פְּנָחָם אַיז אַשְׁיְינָעָר נָאָמָעָן, וּוּאָס וּוּעָרָט  
אַיז דַּי תּוֹרָה דַעְרָמָאָנָט צַו לְוִיבָן אָוֹן וּוּרְדִּיגְקִיטָן. אָוֹן אַיְיָרָע פְּרוּוִי  
„שְׁרָה“ אַהֲרְלִיכְעָד נָאָמָעָן. דַּי עַרְשָׁטָעָנָט פּוֹנָ אַונְזָעָרָע אַמְּהָוֹת האָט  
דַּאְךְ אָזָוִי גַּעְהִיָּסָן.

און וְיַיְיָ רַוְפְּט אִיר אַיְיָר טַאַכְטָעֶר?

דאם איז שווין אַ גוי'אישער נאמען, "מאריאנא" — האט אנדריאס געוזנט אַכְּבָּסֶל פֿאַרְשָׁעֵמֶט. נו, זי וועט הייסן פון היינט אַן "מרימ". אויך זיינער אַשְ׀יִינְעָרֶר נאמען. משה רבינוים שוערטער האט אַזְוִי גַּעֲהִינְסֶן. און איר חתונ הייסט דאך "דוֹד" אויפֿן נאמען פון דוֹד מלך ישראל, ער זאל זיך מײַעַן פֿאַר אַונְזָאַלְעָן.

מיין עצה איז — האט דער מהר"ל פֿאַרגּוּזָעַצֶּט — איר זאלט נישט פֿאַרְבְּלִיבָּן וּוְאַינְגָּעַן דָּא אַיְן לְאַנְדָּאָן. אַ מענטש דָּאַרְפָּ נִישְׁט זוכּוֹן אַרוֹפְּצָוּבְּרָעְגָּעָן אוֹיפָּזְיךְ נִסְיוֹנוֹת אַזְוִי שׂוּעְרִיגְקִיטָּן. וּוְאַסְמָקְעָן גְּרִינְגָּעָרֶר מַאֲכָן דִּי אַומְשְׁטָעָנְדָן אוֹיפָּצְוקָעָנְעָן דִּינְגָּעָן דָּעַם אַיְבָּעָרְשָׁטָן רְזָאִיגּ אָז שְׁטָעְרוֹזָגּ, דָּאַרְפְּמָעָן דָּאַסְמָאָכָן.

זיינער רִיכְטִיגּ זָאָגְטָן דָּעַר הָעָרָ דָּאַבְּיָנְעָר — האט אנדריאס זיך גַּעַאיְלָט צּוֹצְגָּעָבָן — אַיךְ הָאָבָּ אַזְוִי גַּעַהְאָט אַזְוּלְכָּעָ גַּעַדְאַנְקָעָן. מִיר וּוּלְזָן זיך אַרְבְּעָרְצִיעָן אוֹיפָּפָּאָרְזִין, אָזְוִי זָאָגְטָן זָאַזְמָעָן קָלוּבָּן מִיְּן קָאַפְּיָטָאָל, אַיךְ הָאָפָּהָ דָּאַסְמָאָסְמָעָן מִיר זָאָגְטָן עַפְּעָם אַגְּנוֹט גַּעַשְׁעָפָט. אָזְוִי גַּטְזָעָן זָאָגְטָן מִיט אַונְזָעָר טָאַכְטָעָר אָזְוִי אַונְזָעָר צּוּקָוּנְפְּטִיגָּעָר אַיְדָעָם. אָזְוִי דָּעַר עִיקָּר זָיִן גּוֹטָעָ טְרִיאָעָ אִידְזָן, אַמְתָּעָ טְרִיאָעָ קָנְעָכָט פֿאַרְזָן הַיְּלִיגָּן בְּאַשְׁעָפָעָר, וּוְילְאָנָגּ סְאִיז אַונְזָאַבָּן צּוּלְעָבָן אוֹיפָּזְעָר וּוּלְטָן.

זיינער אַ גּוֹטָעָר פֿלְאָזְן — האט דָּעַר מהר"ל צּוֹגָעַשְׁטִימָט — דָּעְרוּוּיָּל רְיָ פְּנַחַם אָזְוִי אַיְינְעָרָ פְּרָויָ, אַיר וּוּט אַיְיךְ גְּרִיְוָתָן צּוּמָאָכָן אַיְן צָעָן טָעָג אַרְוּם דִּי חַתּוֹנָה פָּוּן אַיְינְעָרָ לְיָ טָאַכְטָעָר מְרָיָם, מִיט אַיר טְיִיעָרָן חַתּוֹן דוֹד. אַיךְ זָאָגְטָן אַונְזָעָר קִידְוּשָׁין, סְזָוּעָט זָיִן אַ אַיְדִּישָׁעָ שְׁמָחָה, אַיר וּוּט בַּיְיָ זְיָ אַסְמָאָךְ אַיְדִּישָׁ נַחַת זָעָן.

נָאָר קָוְדָם פֿאַר אַלְעָמָעָן — האט דָּעַר מהר"ל גַּעַזְגָּט — דָּאַרְפְּמָעָן עַרְלִיְדִּיגָּן דִּי זָאָרָ מִיט דִּי הַיְּלִיגָּן שְׁטִינְגָּר. וּוְיאָזָוִי דָּעְנְקָט אַיר דָּאַסְמָאָכָן רְיָ פְּנַחַם?

אַיךְ הָאָבָּ שְׁוִין גַּעַזְגָּט פֿאַר אַונְזָעָר חַתּוֹן דוֹד — האט אנדריאס גַּעַזְגָּט — אַיךְ הָאָבָּ אַשְׁלִימָל צָו אַיְינְעָם פָּוּן דִּי הַיְּנְטָעָרְטָרָין פָּוּנָם מְזֻעוּאָם. אַיךְ זָאָגְטָן בְּיִינְאָכָט דָּוְרְכָּדָעָם אַיְינְגָּאָגָּג אַרְיִינְגָּיִין, אָזְוִי — מִיט גַּטְזָעָט — צּוּרְקָשְׁטָעָלָן דִּי שְׁטִינְגָּר אַונְפָּזָאָר פֿלְאָזְן וּוְיִי סְאִיז גּוֹוּעָן, אָזְוִי אַיְינְגָּר וּוּט נִשְׁתָּמָעָט מְעָרָקָן.

דוֹד וּוְילְמָאָן האט אַוְיפְּמָעָרְקוּאָם גַּעַטְאָכָט זָיִן צּוּקָוּנְפְּטִיגָּן שׂוּעָר:

— איר דאָרְפַּט זוֹסֶן דָּסֶם אִיךְ הָאָב גַּעֲלָזֶט מָאָכֵן צְוּעָלָף גַּעֲפַעַלְשַׁטָּע שְׂטִינְגֶּר, פּוֹנְקַט גַּעַנְיוֹ אִין דָּעַם מָאָס אָזֶן אַוִּיסְזָעָן וּוּ דִי אַרְיִינְגְּנָעָלָע, אָזֶן דִּי הָאָב אִיךְ מִיְּמְטַעַּרְישָׁ אַרְיִינְגְּנָעַשְׁטָעַלְט אַוְּפָן פְּלָאָצָּ פּוֹנָן דִּי אַרְיִינְגְּנָעָלָע. זָאַלְט אַיר זוֹסֶן, דָּסֶם עֲרַשְׁת אַרְיִמְצָוָעָמָעָן אָזֶן זָאַרְגְּפַעַלְטִיג אָזֶן גַּעֲלָאָסֶן אַרְיִינְצְּוָפָאָסֶן צְוָרִיק דִּי אַרְיִינְגְּנָעָלָע שְׂטִינְגֶּר.  
פָּאָרְלָאָזֶן דָּסֶם אַוִּיפָּט מִיר דָּזָד — הָאָט אַנְדְּרִיאָס גַּעַזְאָגֶט — אִיךְ בֵּין דָּאָךְ אָזֶן עַלְטָעַרְעַד פָּאָכְמָאָן אִין דָּעַם וּוּ דָזָד.  
גִּוַּיט אָזֶן בָּאָגְלִיקָּט — הָאָט דָעַר מַהְרָאַל גַּעַזְאָגֶט.

## — יג —

וּוּעָן דָעַר פְּרָאָפְעַמָּאָר מַאְרְטִימָאָר, הָאָט עַרְהַאְלָטָן דָעַם בְּרִיוֹו פּוֹנָן פְּרָאָפְעַמָּאָר אַנְדְּרִיאָס, אִין וּוּלְבָן עָרָמָאָכְט אִים אַוִּיפְמַעְרְקוֹזָם, אָזֶן עָרָאִיז גַּעַוּוָאַוִּיד גַּעַוּוָאָרְנוֹן אַוִּיפָּט אַמִּיסְטַעְרִיעָזָן אָפָּן, דָּסֶם אָבָּאָנְדָע פְּרָאָפְעַמִּיאָנְגָּאָלָע אַיְינְגְּבָרְעַבְּר פְּלָאָנְגָּעָן דָּוְרְבָּצְפּוֹרְן אָגְנִיבָּה אִינְסָמוֹזְעָאָם. אָזֶן עָרָוָאָרְגָּט אִים דָּסֶם עָרָזָל פְּאָרְשְׁטָאָרְקָן דִּי וּוּאָךְ אָזֶן דִּי בָּאוּוָאָרְעִינְשָׁן אָרוֹם דָעַם מְזֻעוֹאָם, וּוּעָן נִישְׁטָה קָעָן עָרָדָסֶם שְׁטָאָרָק בָּאָדוֹיְעָרָן. דָעַר בְּרִיוֹו הָאָט דָעַם פְּרָאָפָּט. מַאְרְטִימָאָר שְׁטָאָרָק שָׁאָקִירָט. עָרָהָאָט פְּאָרְשְׁטָאָנְגָּעָן דָּסֶם וּוּעָן סְ'זָוָאָלָט נִישְׁטָה גַּעַוּוֹעָן קִיְּזָן עַרְגְּסַטָּע פְּאָרְדָאָכָטָן וּזָאַלְטָן נִישְׁטָה דָעַר פְּרָאָפָּט. אַנְדְּרִיאָס גַּעַשְׁרִיבָּן אִים אָזֶא בְּרִיוֹוּל.

מַאְרְטִימָאָר הָאָט פְּאָרְשְׁטָאָנְגָּעָן דָּסֶם אָזָא גַּנְיבָּה קָעָן נָאָר צְוִישְׁטָאָנְדָע קוּמָעָן בִּיְוָגָאָכָט, וּוּאָס דָעַמְאָלָס אִין נָאָר דִי וּוּאָךְ בַּיִּים הַוִּיפְטְּטוּעָר, אָלָע אַנְדָעָר אַיְינְגְּגָנְגָעָן פּוֹנָם מְזֻעוֹאָם זָעָנְגָּעָן פְּאָרְשְׁלָאָסָן. נִישְׁטָה אָזֶן וּוּ אַגְּאָנְצָן טָאָג, וּוּאָס סְ'שְׁטִוִּית וּוּאָךְ בַּיִּים יְעָדָן פְּלִינְגָּל אָזֶן בַּיִּים יְעָדָן אָפְטִילּוֹנָגָּפָּן גַּעַבְיִידָע. דָאָרְבָּעָר הָאָט עָר בָּאָשְׁלָאָסָן צָוָו פָּאָרְטָאָפָּלָעָן דִי צָאָל פּוֹנָן דִי וּוּאָךְ אַוִּיפָּט בִּיְוָגָאָכָט.

אָזֶן אַוִּיסְעַדְעָם הָאָט עָר בָּאָשְׁלָאָסָן דָּסֶם יְעָדָן צְוּוִיְּטָן טָאָג זָאָל עָר אַלְיָוָן מָאָכֵן אַגְּרוֹנְדְּלִיכָּע אַוְנְטַעְרְזָוְכָּוְנָג אַיְבָּעָר דִי לְעָנָג אָזֶן דִי בְּרִיְּטָן פּוֹנָם מְזֻעוֹאָם, דָוְרְכָּוְקָן גַּעַנְיוֹ אָלָע אָפְטִילּוֹנָגָּעָן, אָזֶן בָּאָטְרָאָכָטָן אַיְעָדָע שָׁאָפְקָעָלָע אָזֶן אַיְעָדָעָם קַעְסְטָעָלָע. אָזֶן הָאָט עָר זִיךְרָאָרְט אָצְוִיְּוִי וּוּאָכָן. עָר פְּלָעָגָט מָאָכֵן זִיְּוָן בָּאָזָוָן אִינְסָמוֹזְעָאָם מִיטָּאָסָה גַּרְוִיסָּן שְׁפָאָקְטִיוֹו וּוּאָס הָאָט גַּעַהְאָט אָזֶן זִיךְרָאָרְט עַרְשְׁטָקְלָאָסִיגָּן פְּאָרְפּוֹלְקָאָמָטָן פְּאָרְגְּרָעָמָעָרְוָוָנָגָס-גְּלָאָז. אָזֶן מִיטָּאָס דָעַם

פלעגט ער בודק זיין אלע קעסטלעך וואם האבן ענטהאלטן די טיינעםגען אנטיק ווערטזאַבן.

איינט אל, אין אטאג ווען ער האט געמאכט די אינטפערקייע איינט מזועיאום, און ער האט געמאכט זיין געוענלייב אונטערזונגע בײַם חוישן טשפֿט. מיטאַט אל האט ער באַטערקט מיט'ן שפֿאָקטיוו צוּיִי קליניגיטשׂקע קרייצֶן אוֹיפֶּ דעם גָּלְדָּעָנָּעָם רָאָם אַיבָּעָד די אַוְּבָּעָרְשָׁטָּעָ רֵיִּעָ שְׂטִיְּגָנָּעָרָ, דָּאָם האט ערוווקט אין אַים אַ פָּעָרְדָּעָכָּטָּגָיִיטָּ, אָז פָּרְעַמְדָּעָ הענט האבן דָּאָרָוָם גַּעֲרָבָעָטָּ. אָז שְׂרָעָק אַיְּזָ אַים באַפָּאַלְןָ דָאָם ער האט אַנְגָּעָהָוִבָּן צַו צִיטָעָרָן מִיט'ן גַּאנְצָן קָעְרָפָעָרָ. ער האט גַּעַפְנָטָּ דָאָם גַּלְעָזָעָרָנָּעָ קָעְסָטָלָעָ, אַוְּן אַרְזִיסָּגָעָנוּמָעָן די אַוְּבָּעָרְשָׁטָּעָ רֵיִּעָ שְׂטִיְּגָנָּעָרָ. אָז פָּאַכְמָזָן אַיְּזָ ער אוֹיךְ גַּעַוְעָן אַוְּן אַיְּזָלְשְׁטִיְּגָנָּעָרָ ער האט עַטְלִיכָּעָ יָאָרָן שְׂטוּדִירָטָּ אוֹיפֶּ דעם. ער האט עַס גָּוֹט באַטְרָאַכָּטָּ, אַוְּן אוֹיְ וְאָבָּויְ!... זַעַנְעָן גַּעַפְעָלְשָׁעוּוּטָּ שְׂטִיְּגָנָּעָרָ! די אַרְגִּינָּגָעָלָעָ האט דער גַּנְבָּ מִיטָּגָעָנוּמָעָן, אַוְּן האט אַרְיִינָּגָעָזָעָץ אַוְּפָּן פְּלָאָץ גַּעַנְיָעָ קִינְסָטָלְעָרִישָׂ גַּעֲרָבָעָטָּ גַּעַפְעָלְשָׁטָּ צַוּעָלָף שְׂטִיְּגָנָּעָרָ.

ער האט גַּעַפְלִיטָּ דָאָם ער פָּאַלְטָ אַנְידָעָר אַוְּן ברעכָט צַוָּאַטָּעָן. ער אַיְּזָ אַומְגָלִיקְלִיךְ אוֹיפֶּ אַיְּבִּיגְ! דער אַטְעָם האט אַים גַּעַשְׁטִיקָטָּ. די וּוּלְטָ אַיְּזָ אַיבָּעָר אַים פָּאַרְפִּינְסָטְעָרָט גַּעַוְוָאָרָן. וּוּפִילְ מֵ אַוְּן פָּרָאַצְעָקִיעָה האט אַים גַּעַקָּאָסָט וּוּילְאָנָגָ ער אַיְּזָ צַוְּגָעָקוּמָעָן צַו דָעָם פָּאַרְאַנְטָוּוֹאַרְטָלִיכָן נַאֲבָלָן פָּאַסְטָן. אַוְּן אַיְּצָטָ אָזָאָ ברָאָ! די גַּאנְצָע שְׂוּלְד וּוּעָט דָאָךְ פָּאַלְן אוֹיפֶּ אַים, ער אַיְּזָ דָאָךְ דער דִּירָעָקְטָאָר אַוְּן הַוִּיפְטָ-אַוְּפָזָעָרָ, וּוּאָם אוֹיפֶּ אַים לִיגְטָ די פָּאַרְאַנְטָוּוֹאַרְטָלִיכְקִיטָּ. ער האט קִיְּין אַנְדָעָר וּוּגָ וּוּי צַו אַנְטָלוּפָן וּוּי אַגְּבָן אַיְּן מִיטָּן נַאֲכָטָ, אַדָּעָר גַּעַמְעָן זִיךְ דָאָם לְעָבָן, נַאֲךְ אָזָאָ גַּרוּסָן דָוְרְכְפָּאָל. אַוְּן צַו זִין גַּרוּסָן אַומְגָלִיךְ אַיְּזָ גַּעַנְבְּעָט גַּעַוְוָאָרָן דָאָם טִיְּעָרְמָטָּ אַיְּנָסָ מְזָעָאָום. די שְׂטִיְּגָנָּעָרָ פָּוּנִים חָוָשָׂן.

וואּ ער זִיכְטָ אָזָיְ פָּאַרְטְּרָאַכָּטָּ. פָּלְזִים הַעֲרָתָּ ער אַ קְוֵּילְ רַוְּפְּטָ צַו אַים:

מְאַרְטִימָאָרָ, וּוּאָם אַיְּזָ דִּירָ? בִּזְוֹטָ אָזָוִי וּוּוִים וּוּי קָאַלְעָדָ?

ער הוַיְבָטָ אַוְּפֶּ די אַוְּגָןָ, אַוְּן זַעַט וּוּי זְיִינָעָרָ אַ שְׂוֹאַגָּעָרָ, זִין וּוּיְבָם אַ בְּרוּדָעָר שְׂטִיְּטָ פָּאָרָ אַים.

אַיְּךְ האָב גַּעַהָאָט אַ וּוּגָ צַוְּגָיָין דָאָ אַיְּן דָעָם גַּעַגְגָט — זַגְגָט דָעָר שְׂוֹאַגָּעָר — בֵּין אַיְּךְ אַרְיָין דִּיךְ זַעַן. אַבָּעָר אַיְּךְ האָב זִיךְ דָעְשָׁרָאָקָן פָּוּנִין צָוָהָה, זַעַסְטָ אַיְּסָ זַיְעָרָ דָעְשָׁרָאָקָן אַוְּן דָעְשָׁלָאָגָן.

ס'אייז גארנישט — זאגט מארטימאר, אונז שטרענגט זיך איז צו  
וויזון א גלייביגלטיג פנים.

ניין, מיין טיעערער — זאגט זיין שוואגער — דז וועסט מיר  
ニישט איינרעדן. מ'דערקענט אין דיר גוט דאס עפעם האט דיך שטאָרַק  
אויפגערענט. זאג מיר וואָס דאס איז? מאָרְטִימָאָר הָאָט זֵיכָר אַיְנְגָעֶבָּרָאָכָן: — וואָס זאל אַיך דיר זאגן,  
אַיך בֵּין צְעַבְּרָאָכָן. אלעט וואָס בְּהָאָב עַרְדִּיוֹכְט בֵּין הַיִּנְט אַיז אָוּעָק  
מייט'ן רוייך...

נו, זאג שוין, כ'בעט דיך — בעט זיך דער שוואגער דערשראָקָן  
— וואָס האט פֿאָסִירָט?

מאָרְטִימָאָר נעמֶט אַים בֵּי דער האָנט, אונז פֿירָט אַים צו צומ  
קעטען פֿוֹנְגָם חוֹשָׁן, אונז וויזט אַים: — זע! אַ גַּנְּבָה!  
אָבָעָר אַיך זע דאָך גָּאָרְנִישָׂט — זאגט דער שוואגער — דוכט  
זיך מיר אָז אלעט אַיז אוּפְּן פֿלאָץ אָז עם פֿעלָט גָּאָרְנִישָׂט.

יאָ דער שפֿאָקְטִיוֹ זאגט שוין אלעט אַים — זאגט מאָרְטִימָאָר  
מייט אַ שטילע דערשראָקענע שטימע — מיט'ן אוֹיג קען מען טאָקע  
גָּאָרְנִישָׂט זען. דאס אַיז גַּעֲוָעָן אַמִּימְטָעָרִישָׂעָר גַּנְּבָה, אונז אָפָּאָכְמָאָן  
צְוָא אַיְדְּלְשְׁטִינְעָר. ער האט אלע צוּוּלָּפֶט שְׂטִינְעָר אָוּעָק גַּעֲנוּמָעָן, אונז  
גַּעֲלִיָּגָט אַוִּיפֶת זְיַעַר אָרט פֿינְקְטָלִיךְ נַאֲכָעָמָאָכָטָע גַּעֲפָעַלְשָׁטָע שְׂטִינְעָר.

נו, וואָס דעַנְקָסָטו צוֹטָאָן: — פרעגט דער שוואגער.  
אַיך ווֹיִם נִישְׁט ווֹאָס. סְבִּילִיבְּט מִיר אַיבָּעָר נַאָך אַיז זאָך  
צוֹטָאָן, אַנְטְּלוֹפָן אַין מִיטָּן נַאָכָט. אָבָעָר נַעֲמָעָן זיך דאס לְעָבָן.  
אָפְּשָׁר דאָך, מַעַלְדוֹן דֵי פֿאַלִּיצְיָה — זאגט דער שוואגער.  
בֵּי קִיּוֹן פֿאָל נִישְׁט — זאגט מאָרְטִימָאָר. דָעַם גַּנְּבָה וּוּעָט מען  
נִישְׁט בְּאָפָּן, אונז דֵי גַּאנְצָע פֿאָרָאָנְטוֹוּאָרְטְּלִיכְיִיט וּוּעָט פֿאָלָן נַאָר  
אוֹיפֶת מִיר.

הער זיך אַיז — זאגט אַים דער שוואגער — דז דַּאֲרְפָּמְט נַאָך  
נִישְׁט זֵיַן אַזְוִי גַּעֲפָלָן בֵּי זיך אונז דַּעֲרְשָׁלָגָן. אַיך האָב אָז עַצָּה.  
מִיר וּוּלָן אַלְיוֹן עַפְּעָם פֿרוּבִּירָן צוֹ טָאָן.  
וְוָאָס מִינְסָטו?

ס'אייז באָוֹאָסָט, דֵי גְּרוּזָעָן קְרִיטִינְגָּלָאָגָן הָאָבָן דָאס  
בְּאַשְׁטָעַטִיגַט, דָאס אַגְּנָב קָעָרֶט זיך אַסְטְּרִיךְ, וּוּינְצִיגְסְּטָנִים נַאָך  
אַיְנְמָאָל צומ פֿלאָץ פֿוֹנְמָפֿאָרְבָּרָעָכָן. אַיבָּעָרְהוּיפֶט ער האט אַ גְּרוֹנְד  
צְוָרָעַכְעָנָן דָאס ער וּוּעָט קָעְנָעָן נַאֲכָאָמָאָל עַפְּעָם גַּנְּבָה עַגְעָן. ער אַיז

בוי זיך זיכער דאס די גניבת מיט די שטיינער וועט נישט אנדעקט  
ווערטן.

דאָריבער האָלט אַיך — האָט דער שוואָגער פֿאָרטגעזעכט —  
דאָס מִיר זָלֶן בַּיַּדְעַ מֵאַכְּנוֹן אֲ בָּאַהֲלַטְעַנְּישׁ אַיִּנְמָס מְזוּעָאָם, אָוּן  
דָּעַר עַיְקָר נִשְׁתָּוּ וּוַיְיָתּ פָּוֹנְ'ָם פְּלָאָץ פֿוֹן חַוְשָׁן. אָוּן לְוַיְעָרָן אוּפְּנָן גַּנְבָּ  
אֲ יַעֲדָעּ נַאֲכָט, בַּיּוֹ מִיר וּוְעָלָן אִים כָּאָפָּן, וּוּעַסְטָן וְעַן אָזְ דָּס וּוּעַט זַיִּין  
מִיט אָזְ עַרְפָּאָלָגּ.

דיַיְן פְּלָאָן גַּעֲפָעַלְטָן מִיר — האָט מַאָרְטִימָאָר גַּעֲזָגָט — מִיר  
דאָרְפָּן דָּס פְּרוּבִּוּרָן.

## — יְד —

פְּרָאָפּ. מַאָרְטִימָאָר אָוּן זַיִּין שְׂוָאָגָעָר, אַיְזָ שְׂוִין דיַ פֻּעָרְטָע  
נַאֲכָט וּוְאָס זַיִּין לְוַיְעָרָן אוּפְּנָן גַּנְבָּ אַיִּנְמָס מְזוּעָאָם. אַלְעַ טְוַיְעָרָן  
זַעַגְעָן פֿוֹן דְּרוֹזִיסְּן פְּאָרְשָׁלָאָסְּן. בַּיִּם הַוִּיפְּטָ-טוּיְעָרּ פְּאָטְרוּלִירָן צְוַיִּי  
בָּאוּזָאָפְּנָטָע וּוְאָךְ-לִיְּטָן.

זַיִּין הַאֲבָן זַיִּיךְ אַיְינְגָעָאָרְדָּגָעָט אֲ גָוְטָ בָּאַהֲלַטְעַנְּישׁ, פֿוֹן וּוְאָו  
מְהַאָט גַּעֲקָעָגָט זַעַן אָרוּם אָוּן אַרְוּם אַיְן עַטְלִיכְעַ זָלֶן, אַיְבָּעְרָה-וּיְפָטָ  
הַאָט מְעַן גָּוְטָ גַּעֲזָעָן אַיְן דָּעַם זָאָל וּוְאָו דָּעַר חַוְשָׁן אַיְזָ גַּעֲשְׁטָעָלָט  
אַיִּנְמָס גַּלְאָזְעָרְגָּעָם קַעַסְטָעָלָעּ. אַלְעַ זָלֶן זַעַגְעָן גַּעֲזָעָן בָּאַלְוִיכְטָן מִיט  
אֲ טְוָנְקָעָלָעּ שְׂוָוָאָכָעּ בָּאַלְוִיכְטָ�נָגָן.

מַאָרְטִימָאָר הַאָט אַיְיךְ גַּעֲהָאָט מִיט זַיִּיךְ זַיִּין אַגְּנָעָלָאָדָעָנָעָם  
בַּיִּקְמָן, אָוּן גְּרִיאִיט גַּעֲזָעָן אַיְפָט אַלְעַ אַוְמְשָׁטָעָנָדָן.

דיַ נַאֲכָט שְׁטוֹנְדָן גַּיְעָן זַיְעָרּ פְּאָמְעָלִיךְ פְּאָרְבָּעָרּ. זַיִּין דָּאָרְפָּן  
זַיִּיךְ אַנְשְׁטְרָעְנָגָעָן צְוּקָוּן מִיט דיַ אַוְיָגָן אַיְן אַלְעַ זַיְעָן אָוּן וּוְינְקָעָלָעָד.  
אַיְין זָאָךְ אַיְזָ זַיִּיךְ קְלָאָרּ, דָּאָס דָּעַר גַּנְבָּ קָעָן נִשְׁתָּאָרְיִינְקָוּמָעָן  
אַיְין דיַ גַּעֲבִיְּדָעּ אַיְפָט אֲ נַאֲרְמָלָן אַוְפָן. נַאֲרָ עַפְעָם אַיְפָט אֲ  
בָּאַהֲלַטְעָנָעָם מִסְטָעְרִיעָן וּוּגָן. וּוְיִיל דיַ פְּעַנְסְטָעָרּ אָוּן טִירָן אָוּן  
טוּיְעָרָן זַעַגְעָן אַלְעַ גָּוְטָ פְּאָרְשָׁלָאָסְּן, אָוּן בָּאַפְּעַסְטִיגְטָמָן מִיט אַיְזָעְרָנָעּ  
גְּרָאָטָעָם. אַחְוֹץ דָּעַם הַאֲלָטָן אַוְיָפָט זַיִּיךְ אַזְגָּדִיךְ זַיִּיךְ פֿוֹן דְּרוֹזִיסְּן.

סְּאַיְזָ נַאֲךְ הַאֲלָבָעּ נַאֲכָט, אָרוּם זַיְגָעָרּ צְוַיִּי. פְּלוֹצִים הַאָט  
זַיִּיךְ דָּעַר אַוְיָעָרּ אַוְיָגָעָכָפָט עַפְעָם אֲ קְלִינְגָעָם גַּעֲרִידָעָרּ. דָּאָס הַאֲרַץ  
הַאָט זַיִּיךְ אַנְגָּעָה-וּבָן צְוּקָלָאָפָן שְׁטָמְרָקָעָרּ, אָוּן מִיט אֲ אַיְינְגָעָה-אַהֲלַטְעָנָעָם  
אַפְּטָעָם הַאֲבָן זַיִּיךְ גַּעֲקוּקָט אַיְן דָּעַם פְּיַנְסְטָעָרּ וּוְינְקָלָן, פֿוֹן וּוְאָו דָּאָס  
גַּעֲרִידָעָרּ אַיְזָ גַּעֲקוּמָעָן. דָּאָרְטָ אַיְן יַעֲנָעָם וּוְינְקָלָן אַיְזָ גַּעֲשְׁטָאָגָעָן

א פַּאֲרְצִיִּיטִישׁעֶר עֲגִיפְטִישׁעֶר טָאָפְעַלֶּעֶר טֹוִיטָעֶר-קָאַסְטָן. אַ וּוּאָנְדָעֶר-לִיכְעַ קִינְסְטָלִיכְעַ אֹוִיסְשְׁנִיצְזְגַג פֿוֹן שְׂטִינְגֶר. אַמְּטָל אֵין אֵין דֻעַם אַרְוֹן גַּעַשְׁתָּאַנְעַן צְוַויִּי בָּאַלְזָאָמְרָטָע טֹוִיטָע קָעָרְפָּעֶר, אַיְינַס פֿוֹן קָלְיאָוְפָּאָטָרָע דַי מְצְרִיִּשְׁעַ קָעְנִיגְזַן אָוֹן דַּאַס צְזְוִוִיטָע אֵין גַּעַוּעַן דַעַר קָעָרְפָּעֶר פֿוֹן אַ מְצְרִיִּשְׁן פִּירְסְטַ פֿוֹן פְּרָעָהִים צִיְּיטַן. אַבָּעֶר שְׁפָעְטָעֶר הָאָט מְעַן קָלְיאָוְפָּאָטָרָעַס קָעָרְפָּעֶר אַרְיְבָעֶר גַּעַפִּירְט אֵין אֵן אַנְדָעֶר מְזּוּעָאָום. אֵין אַיְצְטָעֶר נַאֲר גַּעַשְׁתָּאַנְעַן דַאָרָט דַעַר קָעָרְפָּעֶר פֿוֹן דֻעַם מְצְרִיִּשְׁן פִּירְסְטַ.

וּוִי זַיִן קוֹקוֹן שְׁטָאָרָק אֹוִיפַּ דֻעַם אַרְוֹן, פְּלוֹצִים הָאָט זַיִן זַיִן דַי הָאָר אֹוִיפַּן קָאָפַ אֹוִיפְגַּעַשְׁטָעַלְטַ פָּאָר שְׁרָעָק, אָוֹן אַ קָּאָלְטָעֶר שְׁוּוֹיִים הָאָט זַיִן בָּאָגָאָסַן. זַיִן זַעַעַן אָז דַעַר גַּעַשְׁנִיצְטָעֶר דַעַק פֿוֹנְסַ אַרְוֹן רִירְטַ זַיִן אָוֹן בָּאוּוּגַטַּ זַיִן פָּאָמְעַלְעַד. דַעַר דַעַק הוַיְבַּט זַיִן צְזְבִּיסְלָעַד אֹוִיפַּ, זַיִן זַעַעַן צְזְוַויִּי הָעַנְטַ אֹוִיפְגַּעַשְׁטָרָעַקְט אַרְוֹים, אָוֹן דַעְרָנָאָךְ צִיט זַיִן אַ טְעַנְטְּשָׁנִ-קָאָפַ...

זַיִן הָאָבָן גַּעַוּוֹאָלְטַ גַּעַבְנַ אַ הִיסְטָעָרִישַׁן גַּעַשְׁרִיִּי, נַאֲר דַעַר גְּרוּוּסָעֶר שְׁרָעָק וּוּאָסַ הָאָט זַיִן אָרוּמְגַעְנוּמוּן הָאָט פָּאָרְשְׁטִיקַט זַיִן יְעַד קָוָל. סְאִיזְ דַאָר עַפְעַם אַ שְׁרָעְקְלִיכְעַ זַאָר. זַאָל זַיִן, דַאָס דַעַר מְצְרִיִּשְׁעַר פִּירְסְטַ קְרִיבְטַ דַאָרָט אַרְוֹים פֿוֹנְסַ אַרְוֹן ? !

אַיְינִיגְעַ סְעַקְוָנְדַן זַעַעַן אַרְיְבָעֶר אֵין שְׁרָעָק. דַעַר פְּרָאָפַ. מַאָרְטִימָאָר הָאָט זַיִן אַנְגַּעַשְׁטָרָעַגְט אָוֹן גַּעַקְוָקְט שְׁטָאָרָק וּוּאָסַ דַאָרָט קוּמְטַ פָּאָר. בִּזְוּ עַד הָאָט דַעְרוֹזַעַן אָוֹן זַיִן אַיְבָעְרָגְעַצְיִיגְט דַאָס נִישְׁטַ דַעַר בָּאַלְזָאָמְרָטָעַ פִּירְסְטַ קְרִיבְטַ דַאָרָט אַרְוֹים, עַד הָאָט אֹוִיפְגַּעַ אַטְעַמְטַ פְּרִיִּי, סְאִיזְ אַרְוֹים אַ לְעַבְדִּיגְעַר מְעַנְטָשַׁ אַנְגַּעַטָּאָן מִיטַּ גַּעַהְעִירִיגְעַ מְלָבְשִׁים וּוִי אַנְדָעֶר מְעַנְטָשַׁ.

זַעַ נַאֲר — זַאֲגַט עַד שְׁטִילַ צָוָם שְׁוֹאָגָעַר — דַאָס אֵין דַעַר גַּנְבַּ !

מִיטַּ אַ אַיְינִגְעַה אַלְטָעַנְעַם אַטְעַמְטַ הָאָבָן זַיִן נַאֲכַגְעַפְאַלְגַט דַי בָּאוּוּגְנְגַעַן פֿוֹן דֻעַם מְעַנְטָשַׁ. יְעַנְעַר הָאָט גַּעַהְאַלְטָן אֵין הָאַגְּט אַ בְּרַעְנְגַדִּיגְ לְעַמְטָעַלְ, אָוֹן גַּלְיִיךְ גַּעַגְאַנְגַעַן אַיְינַס רִיבְטוֹנְגַג וּוּאוֹ דַעַר חֹוּשַׁן אֵין גַּעַשְׁתָּאַנְעַן.

אוִי ! אַיִךְ חַלִּישַׁ אַוּוּקַ ! — זַאֲגַט מַאָרְטִימָאָר צַו זַיִן שְׁוֹאָגָעַר — אַיִךְ גַּלְוִיב מִיר נִישְׁטַ מִיְּנַעַ אַוִּיגְן וּוּאָס בְּזַעַ. דַאָס אֵין דַאָר דַעַר אַלְטָעֶר פְּרָאָפְעַמְאָר אַנְדְּרִיאָם !  
זַעַעַן בִּידְעַ גַּעַוּוֹאָרְזַן אַזְוִי פָּאָרוֹו אַנְדָעָרָט אָוֹן דַעְרָשְׁטוֹינְט דַאָס זַיִן הָאָבָן נִישְׁטַ גַּעַוּוֹאָסְט וּוּאָס צּוֹטָאָן. אַפְּלוּ אֵין עַרְגְּסָטַן חַלְוָם אָוֹן

דמיון זאלט ער אוזא זאל נישט געקענט זיך פאַרשטעלן. אויפֿ דער  
עלטער זאל דער הויבגעעדטער רעספֿעקט-פולער פראָפֿעסֿאָר אַראָפֿ  
פֿאָלן אִין אֹזֶא שְׁפֵלְיָעַ מְדֻרְגָּה, וּוּרְזָן אֲגַבְּ אִין מִיטָּן נַאֲכָתְּ ? !

שטיילערהייט האבן זי זיך אַרוֹיְסֿנְגַּעַדְתָּשָׂט פֿוֹן זַיְעָר  
בָּאַהֲלָטָעָנִישׁ, אָוּן גַּעַטְעָר גַּעַקְוָמָעַן צָום פְּרָאָפֿ. אַנְדְּרִיאָם פֿוֹן הַינְּטָן.  
פֿלוֹצִים האָט אַנְדְּרִיאָם עַפְעָם דָּעַרְחָעָרט אֲשְׁטַיְלָן גַּעַרְיָדָעָר, ער  
הָאָט גַּעַוּזָאלְט שְׁנָעַל צְוֹרִיקָאַרְוִיסְלְוִיפָּן, אַבְּעָר סְ'אַיְזָן גַּעַוּעַן שְׁוִין שְׁפָעַט.  
ער האָט דָּעַרְזָעַן פֿאָר זיך דָּעַם פְּרָאָפֿ. מַאֲרְטִימָאָר, אָוּן גַּעַבְּלִיבָן שְׁטִיְין  
וּזְיִי פְּאַרְגְּלִיוּזְעָרט.

<sup>1234567</sup> פְּרָאָפֿ. אַנְדְּרִיאָם ! — האָט מַאֲרְטִימָאָר אַיְסֿגְּעַשְׂרִיגָּן וּזְיִי נִישְׁטָט  
מִיטֿ זַיְן קָוֵל — זַעַט אַיר דָּאָם טַאַקָּעְ ? בְּקָעַן נִישְׁטָט פְּאַרְשְׁטִיְין,  
וּזְיִי קַעַנְמָעַן אֹזֶא אַרְאָפְּפָאָלְן ? !

אַנְדְּרִיאָם אַיְזָן גַּעַשְׁטָאנְגָּעַן וּזְיִי פְּאַרְשְׁטָוּמָט. דִּי לִיפָּן האָבָן אִם  
גַּעַצְיָטָעָרט. וּזְיִי אַיְינָעָר וּוְיָל אַיְסֿבְּרָעָבָן אִין אֲגַעְוַיְזָן.  
טוֹפְּ הָאָט ער גַּעַזְגָּט מִיטֿ אֲצַיְמָעְדִּינְגָּ קָוֵל !  
פְּרָאַפְּעָסֿאָר מַאֲרְטִימָאָר ! אַיר זַעַט מִיךְ אָוּמְזִיסָּט חַוְשָׁד. אַיךְ  
קָעַן אַיךְ אַיְפְּקָלְעָרְן דִּי גַּאנְצָעְ זַאָךְ.

אִין אַגְּהָוִבְּ הָאָט מַאֲרְטִימָאָר גַּעַקְוִיקָּט אַוְיָפְּ אִם מִיטֿ  
פְּאַרְדָּאָכָט. אַבְּעָר וּזְיִי אַנְדְּרִיאָם הָאָט אִם גַּעַזְגָּט דִּי וּוּרְטָעָר :  
— וּזְיִי קָעַן אַיךְ זַיְן דָּעַרְ גַּנְבָּ, וּוּעַן אַיךְ אַלְיָין הָאָבָן צַו אַיךְ  
גַּעַשְׁרִיבָן אַכְּרִיוֹן, אָוּן גַּעַוּזָרָנְט אַיר זַאָלְטָ אַגְּנָעָמָעַן מַעַר וּוּאַרְנוֹגָנָם  
מִיטָּלָעַן קָעָגָן גַּנְבָּה ? !

דִּי וּוּרְטָעָר האָבָן תִּיכְּפָּ גַּעַעַפְּגָּט דִּי אַוְיָגָן פֿאָרְן פְּרָאָפֿ.  
מַאֲרְטִימָאָר, דָּאָם סְ'אַיְזָן דַּאָּךְ טַאַקָּעְ רִיבְטִיגְ אֹזֶא.  
נוּ, וּוּאָם אַיזְטָאָקָעְ דָּעַרְ עַנְיָן, וּוּאָם אַיר דָּאָרְפָּט זַיךְ  
אַרְיִינְגְּגַנְבְּעָנָעַן אִין מִיטָּן נַאֲכָתְּ ?  
אַיךְ וּוּלְ אַיךְ עַרְקָלְעָרְן דִּי גַּאנְצָעְ זַאָךְ — הָאָט אַנְדְּרִיאָם  
גַּעַזְגָּט — וּוּאָם דָּא גַּיְתָּ פֿאָרָ.

דָּעַרְ גַּנְבָּ וּוּלְכָעָר הָאָט גַּעַגְבָּעָט דִּי שְׁטִיְינָעָר פֿוֹנְגָּם חַוְשָׁן,  
הָאָט חַרְטָה גַּעַהָאָט אַוְיָפְּ זַיְן פְּאַרְבָּרָעָבָן, אָוּן אַיזְטָאָקָעְ צַו מִיר,  
גַּעַוְוִינְגָּט אָוּן גַּעַבְּעָטָן אַיךְ זַאָל אִם הַעֲלָפָן, ער וּוְיָל דִּי שְׁטִיְינָעָר זַאָלְן  
צְוֹרִיקָאַקְוָמָעַן אַיְפָן פְּלָאָץ, אַנְדָּעָם וּוּאָם מִזְאָל וּוּיָמָן וּוּרְ דָּעַרְ גַּנְבָּ אַיזְטָ  
גַּעַוְוָעָן, בְּדִי עַם זַאָל נִישְׁטָ קְוָמָעַן צָום גַּעַרְיָכָט. אַיךְ הָאָבָן גַּעַוְוָעָן דָּאָם  
ער רַעַדְטָ עַרְנָסְטָ וּוּרְטָעָר, ער הָאָט מִיר פְּאַרְשְׁפָּרָאָכָן דָּאָם  
ער וּוּטָ מַעַר אִין זַיְן לְעָבָן נִישְׁטָ מַאֲכָן אַזְעָלְכָעָ זַאָכָן, אָוּן וּוּטָ זַיךְ

פֿוֹן הַיְינְט אָן שְׁטוּנְדִיג אֲוִיפָן עֶרְלִיכָן גְּרָאָדָן וּוּגָג. דָעֵר מְעֻנְשָׁה  
הַאָט אַפְּאַמְּלִיעַ מִיט קִינְדָעֶר. הַאָב אַיך אֲוִיפָט אִים רְחַמְנָת בְּעַקְוּמָעָן,  
אוֹן הַאָב אִים צְוָגְעַזְאָגָט צַו הַעַלְפָן. אוֹן אָזְזִי וּוּי סְ'אִיזָו בַּיִי מִיר נַאֲך  
גַּעַהַאָט פְּאַרְבְּלִיבָן אַ שְׁלִימָל פֿוֹן אַיְינְעָם פֿוֹן דַי הַינְטָעַרְשָׁטָע טְוּיְעָרָן,  
בֵּין אַיך דָאָרְטָן נַאֲך אַנְהִיּוֹב נַאֲכָט אַרְיִינְגָעַקְוּמָעָן, אוֹן פָאָר זַיְכָעַרְהִיּוֹטָס  
וּוּגָגָן הַאָב אַיך מִיד בָּאַהֲלָטָן בֵּין הַאַלְבָעָן נַאֲכָט אַיְינְ דָעֵם טְוִיְטָן-  
קָאָסְטָן, כְּדַי אַיך זַאֲלָקָעְגָּעָן אַוְמְגַעְשְׁטָעָרָט אַרְבָּעָטָן אוֹן צְרוּקִישְׁטָעָלָן  
די צְוּעַלְפָ שְׁטִינְגָעָר וּוּי גַּעַהַעַרְגָּ

וּוּי סְ'זָעַט אַבְּעָר אָוָס, דָעֵר בְּרִיוֹו וּוּאָס כְּהָבָא אַיך גַּעַשְּׁרִיבָן  
אוֹן אַלְאַרְמִירָט וּוּגָגָן זַיְכָעַרְהִיּוֹטָס מִיטְלָעָן, דָאָס הַאָט מִיר אַלְיָוָן  
אַלְיָוָן הַחֲכָמָה  
פְּאַרְאַזְאָכָט דָאָס אַיך בֵּין גַּעַבָּאָפָט גַּעַוּוֹאָרָן.  
אוֹן אָגָב — — הַאָט פְּרָאָפָ. אַנְדְּרִיאָס גַּעַזְאָגָט — — בֵּין אַיך  
אַלְיָוָן צְוָפְּרִידָן צְוּזָעָן וּוּי וּוּיִיט אִיר הַאַלְטָן אַ וּוּאָכְזָאָס אַוְיָג אֲוִיפָן  
מוֹזָעָאָס.

אַנְדְּרִיאָס הַאָט זַיִי גַּעַוְוִיּוֹן די צְוּלָפָ אַרְגִּינְגָעָלָע שְׁטִינְגָעָר וּוּאָס  
עַר הַאָט מִיט זַיִד מִיטְגַּעַבְּרַעְנְגָט צְרוּקִiczְוִשְׁטָעָלָן אֲוִיפָן פְּלָאָץ. אוֹן זַיִי  
אַיְזָן נִישְׁטָגָעָלְבִּיבָן עַפְעָם אַנְדְּרִישָׁ וּזַיִי צַו גְּלוּבָן דָעֵם פְּרָאָפָ. אַנְדְּרִיאָס  
אֲוִיפָט זַיִן גַּעַשְׁיכְטָע. סִיּוּוִי וּוּאַלְטָן קִינְגָעָר נִישְׁטָגָעָלְבִּט דָאָס פְּרָאָפָ.  
אַנְדְּרִיאָס אַיְזָן גַּעַוּוֹאָרָן אַ גָּבָ. אוֹן מַאֲרְטִימָאָר אַיְזָן סִיּוּוִי גַּעַוְוָעָן  
צְוָפְּרִידָן וּוּאָס די שְׁטִינְגָעָר זְעַנְעָן צְרוּקָאָפָן אֲוִיפָן פְּלָאָץ, אַנְדְּעָם וּוּאָס די  
שְׁטָטָטָט זַאֲלָקָעְגָּעָן דָאָס דָעֵם גַּעַבְּרַעְנְגָט גַּעַנְבָּה. וּוּיְלָ אַפְּיָלוּ וּוּעָן מִבְּאָפָט  
דָעֵם גָּבָ, וּוּאַלְטָן דָאָס גַּעַוְוָאָרָפָן אַ שְׁאָטָן אֲוִיפָט מַאֲרְטִימָאָרָס  
פְּאַרְטְּרוֹיְלִיבְּקִיּוֹט, דָאָס אַונְגָטָעָר זַיִן אֲוִיפָעָרְדִּי קַעַנְמָעָן אָזְזִי  
בְּעַגְּבָעָנָעָן דָעֵם מוֹזָעָאָס אֲוִיפָט די טְיִיעָרְסָטָע אַנְטִיק זַאֲכָן.

אַיך הַאָפָט מִיּוֹן טְיִיעָרְדָעָר פְּרִינְגָט — הַאָט אַנְדְּרִיאָס גַּעַנְדִּיגָט  
— דָאָס אִיר וּוּעָט מִיךְ פְּאַרְשְׁטִיּוֹן. אוֹן וּוּעָט הַאַלְטָן די גַּאנְצָע זַאֲלָקָע  
בְּמוֹדָה, כְּדַי סְ'זָאָל נִישְׁטָגָעָלְבִּיבָן אַרְוִיְמָקְוּמָעָן אַוְמִזְסָטָע אַוְנָאַנְגְּעַנְמָלִיבְּקִיּוֹט.  
מִיּוֹן גַּעַדְרָטָעָר פְּרִינְדָפָט אַנְדְּרִיאָס — הַאָט אִים  
מַאֲרְטִימָאָר פְּאַרְזִיבְּרָעָט — אִיר מַעַגְטָן זַיִן רְזָאִיג אָן זַיְבָעָר דָאָס  
קִינְגָעָר וּוּעָט פֿוֹן די גַּאנְצָע זַאֲלָקָע נִישְׁטָגָעָלְבִּיבָן וּוּיְסָן.

פְּרָאָפָ. אַנְדְּרִיאָס, הַאָט אַיִן זַיְעָר גַּעַגְנוֹזָאָרָט, אַרְיָין גַּעַשְׁטָעַלְטָט  
צְרוּקָאָפָט די צְוּלָפָ שְׁטִינְגָעָר אַיְנָם חַוְשָׁן אוֹן פְּעַרְאַרְבָּעָט אוֹן פְּאַרְפּוֹצָט  
אָזְזִי דָאָס עַמְּ זַאֲלָקָעְגָּעָן קַעַנְטִיג אַבְּסָעָלוֹט דָאָס עַפְעָם אַיִן דָאָרָט  
גַּעַטָּאָן גַּעַוְוָאָרָן. סּוֹפָהָבָן זַיִן אַלְעָן דָרְיָי פְּאַרְלָאָזָט דָעֵם מוֹזָעָאָס  
גַּעַבְּיִידָע דָוָרָךְ אַ הַינְטָעַרְטִיר.

- טו -

אַפְּרִיל הַהְמָנָה

פראָפּ. פֿנְחָם אַנְדְּרִיאָם אֵין צְוִיקְגַּעֲקוּמָעָן צָוָם מַהְרָ"ל, אָוֹן אַיְבָּעֶרֶגֶעֶבֶן דָּאָס דִּי שְׁטִיְנָעֶר פֿוֹנְ'ס חֻשָּׁן זַעַנָּעָן שְׂוִין צְוִיק אַוְיפּן פְּלָאָזּ.

אוֹפּוֹן דְּרִיטַּן טָאג אֵין פְּאַרְגְּגַעְקוּמָעָן דִּי חַתְּנוֹנָה פֿוֹן דָּוד וּוַיְלָסָאן מִיטּ מְרִים אַנְדְּרִיאָם. דָּעָר מַהְרָ"ל הָאָט זַי גַּעֲגַבָּן חֻפָּה וּקְידָשָׁין, אָוֹן הָאָט גַּעֲבָעַנְטַשְׁטָט דָּאָס פָּאָרְפָּאָלְקָ מִיטּ מַזְלָ אָוֹן בְּרָכָה וּהְצָלָחָה. אַיְבָּעֶר זַיְן גַּאנָּצּ לְעָבָן. סְ'אֵין גַּעַוּעַן אֵשְׁיָנָע אַיְדִּישָׁע שְׁמָחָה. אַוְיכְּצָוָאָר מִהָּאָט נִישְׁטָט גַּעֲמָאָט קִין פְּרָטוּם, נִישְׁטָט גַּעֲוָאָלְטָ דָּאָס דִּי גּוֹיִאִישָׁע בְּאַפְּעָלְקָעְרוֹנָג זָאָל זִיךְ דָּעְרוֹוִיסָּג. דָּעָר נַאֲמָעָן פֿוֹן פְּרָאָפּ. אַנְדְּרִיאָם אֵין גַּעַוּעַן בָּאָקָאנָט אֵין דִּי גַּאנָּצּ שְׁטָאָט. דִּי זָאָךְ וּוְאָלָט גַּעֲמָאָט אֵגְּרָוִיסָּן אַוְיפְּרוֹדוֹעָר, אַבָּעָר דָּאָר הָאָט זִיךְ פְּאַרְזָאָטְלָט גַּאנָּצּ אֵשְׁיָנָע אַיְדִּישָׁע עַולְמָ, וּוֹאָרִים דִּי זָאָךְ אֵין גַּעַוּעַן אֵגְּרָוִיסָּעָן סְעַנְפָאָצִיעָ צְוִישָׁן דִּי אִידָּן. אָוֹן אַוְיךְ צְוָלִיב דָּעָם מַהְרָ"לְסָ פְּעַרְזָעָנָה לִיכְקִיָּט. דָּעָר מַהְרָ"ל אַלְיוֹן אֵין גַּעַוּעַן אֵין גָּאָר אֵגְּרָא גַּטְעָ שְׁטִימָונָג בַּיִּי דִּי חַתְּנוֹת. אַפְּרִיל הַהְמָנָה 1234567 עַד הָאָט גַּעַנְמָעָן אֵטְיַיל אֵין שְׁמָחָת חַתָּן וּכְלָתָה.

דָּעָם אַנְדָּעָן טָאג דָּעְרוֹיפּ הָאָט דָּעָר מַהְרָ"ל פְּאַרְלָאָזָט לְאַנְדָּאָן. דִּי פְּאַמְּיָלִיעָ אַנְדְּרִיאָם—וּוַיְלָסָאן הָאָבָן אִים בָּאָגְלִיָּת בִּיזְעָן שִׁיפּ. דָּעָר מַהְרָ"ל הָאָט זַי גַּעֲבָעָטָן דָּאָס זַי זָאָלָן שְׁטִיָּין אֵין שְׁטָעַנְדִּיגָּע פְּאַרְבִּינְהָוָגָן מִיטּ אִים בְּרִיוּוֹלָעָד. אָוֹן עַד הָאָט זִיךְ פֿוֹן זַי גַּעַזְעָגָט מִיטּ הָאָרְצִיגָּע בְּרָכוֹת.

פראָפּ. אַנְדְּרִיאָם הָאָט גַּאנָּצּ שְׁנָעַל לִיקְוּדִירָט זַיְינָע אַלְעָזָאָן אֵין לְאַנְדָּאָן, פְּאַרְקוּיפָּט דִּי הַיּוֹזָעָר, גַּעֲמָאָט פֿוֹן אַלְעָמָעָן גַּעַלְתָּ. אָוֹן דִּי פְּאַמְּיָלִיעָ אַנְדְּרִיאָם—וּוַיְלָסָאן הָאָבָן פְּעַרְלָאָזָט לְאַנְדָּאָן שְׁטִילְעָרְהָוִיט אֵין רָעָש אָוֹן פְּרָטוּם. זַי הָאָבָן זִיךְ בָּאָזְעָצָט אֵין פְּאָרִיז.

אֵין פְּאָרִיז הָאָבָן זַי צְוָאָמָעָן גַּעֲעָפָט אֵגְּרָא גַּעַשְׁעָפָט. דָּעָם מַהְרָ"ל בְּרָכוֹת אֵין בַּי זַי מְקוּם גַּעַוּאָרָן. סְ'אֵין זַי פֿוֹן דָּעָר עַרְשָׁטָעָר מִינָּט גַּטְעָ גַּעַגְגָּעָן.

דָּוד וּוַיְלָסָאן הָאָט זִיךְ גַּעַדְגָּעָן אֵת תְּלִמְדִיד חַכְמָה, וּוּלְכָבָר הָאָט מִיטּ אִים אַיְעָדָן טָאג גַּעַלְעָרָנְט תּוֹרָה. אָוֹן אַיְינְגְּעָפִירָט דִּי גַּאנָּצּ שְׁטוּב אַוְיפּן הָעֲבָטָמָט אַיְדִּישָׁן וּוּגָג. סְ'אֵין בַּי זַי גַּעַוּעַן "תוֹרָה וְגָדוֹלָה בְּמָקוֹם אֶחָד", זַי הָאָבָן גַּעַוּעַן פִּיל אַיְדִּישׁ נַחַת בַּי קִינְדָּעָר אָוֹן קִינְדָּם קִינְדָּעָר.

דָּעָר זְבוֹת פֿוֹנְ'ס הַיְּלִינָּן מַהְרָ"ל זָאָל מְגַיְן זַיְן אַוְיפּ אָוֹנוֹ, אָוֹן אַוְיפּ אַלְעָזָאָר אַיְדִּישָׁע קִינְדָּעָר אָמָן.

